

Lungalargaluce LED AT BEGHELLI

230V-50Hz

CE

04/108
06/95

IK07

IP42

Beghelli

CSQ

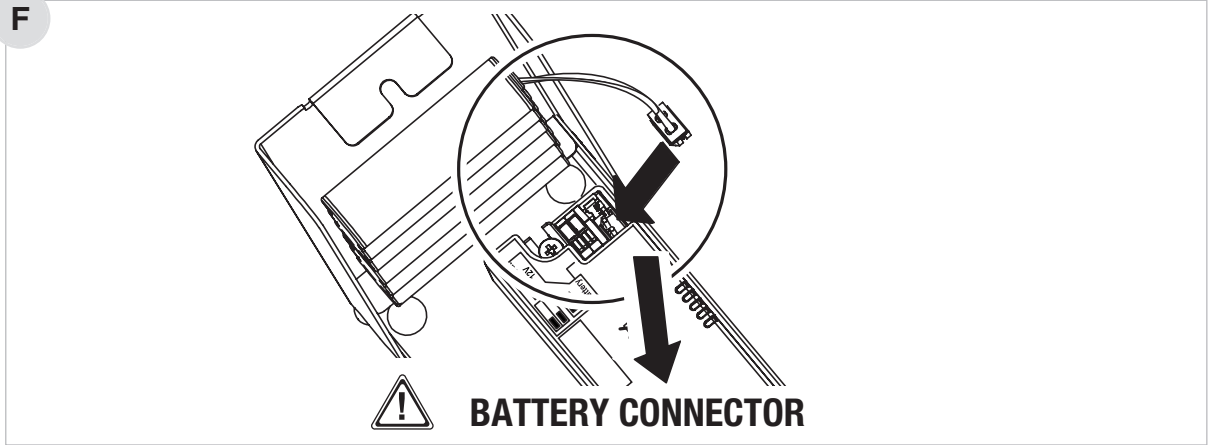
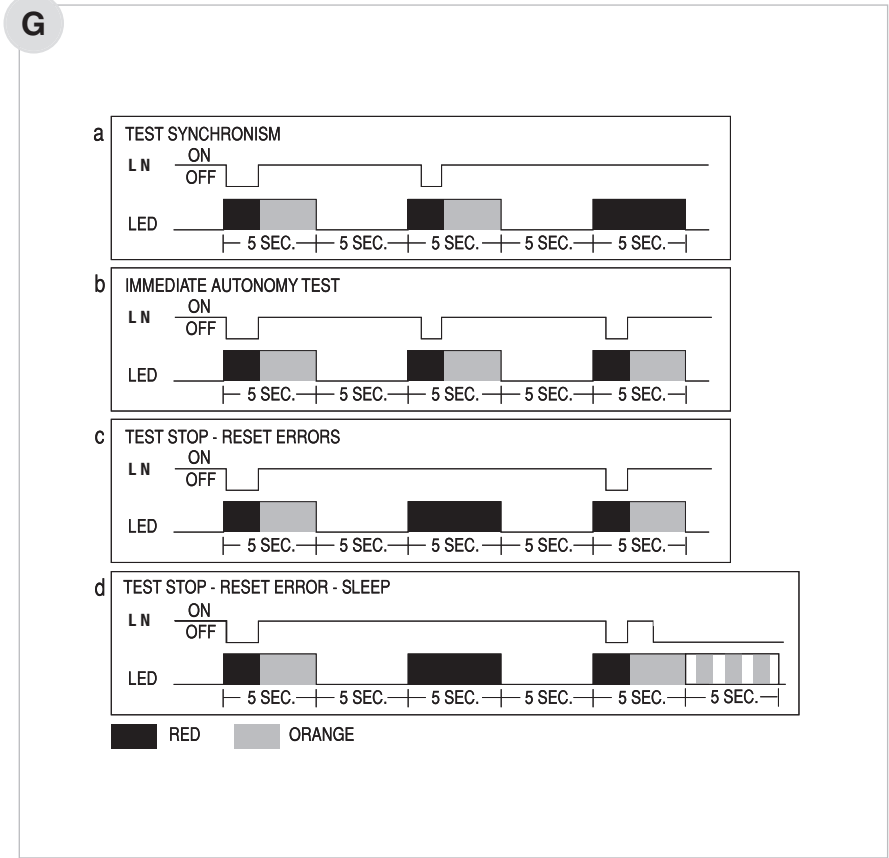
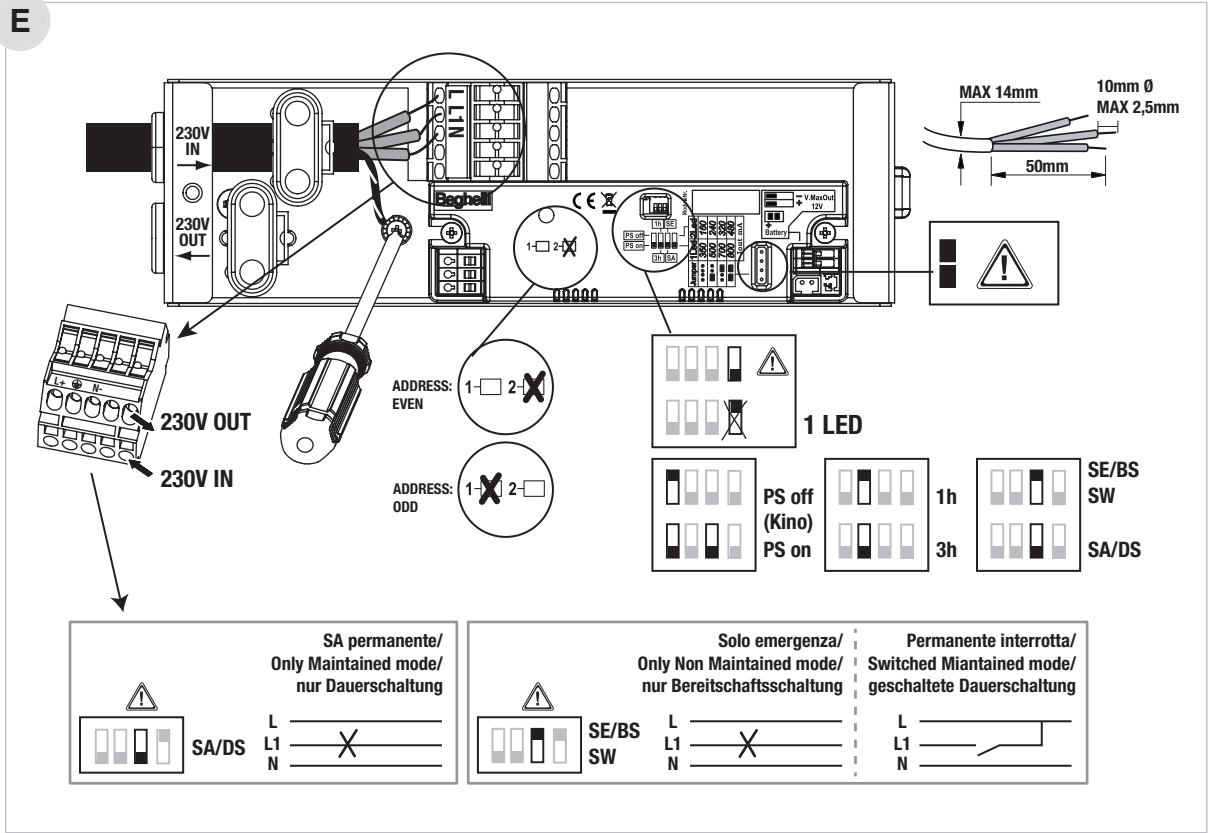
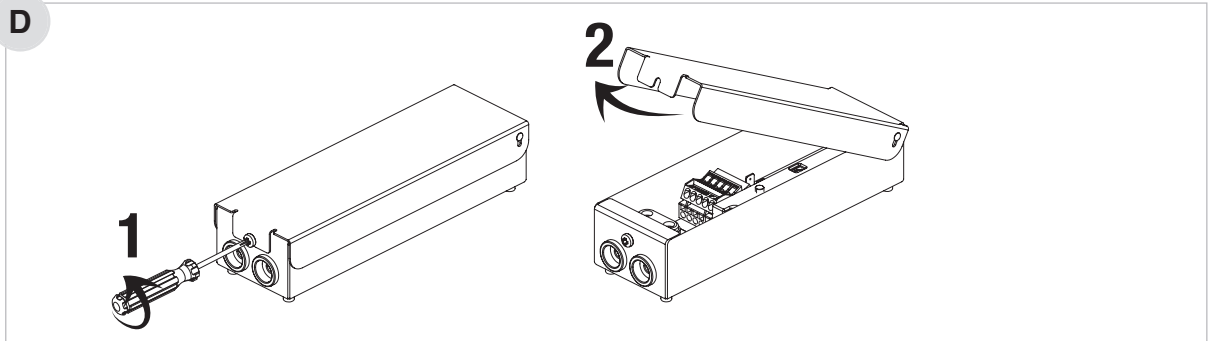
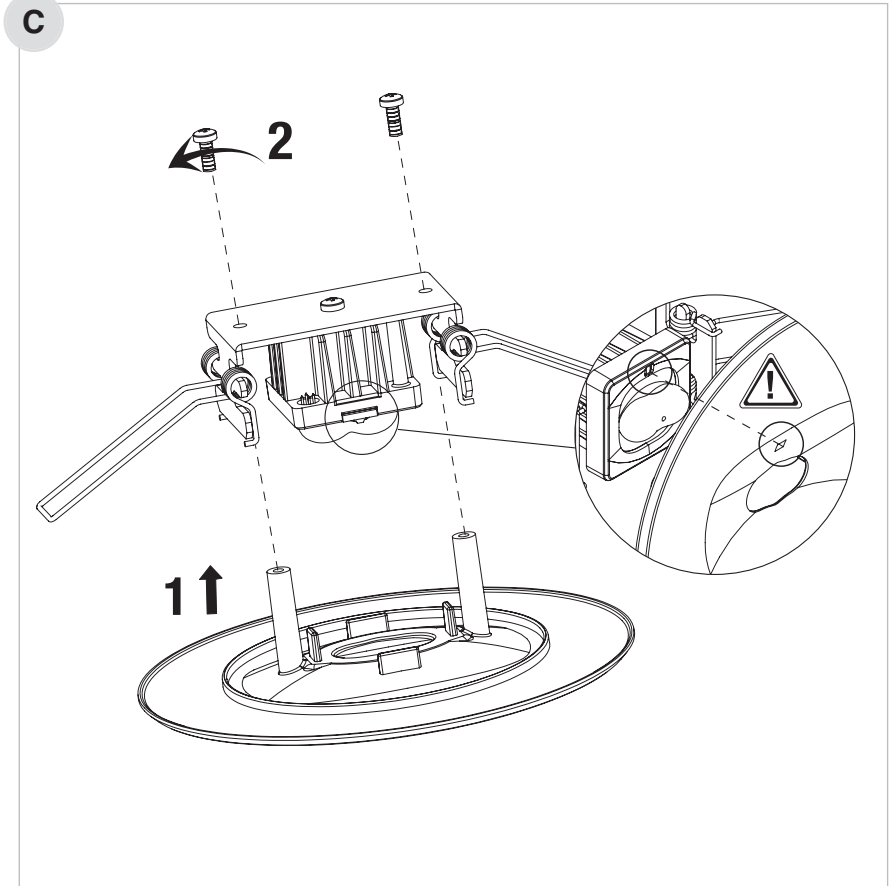
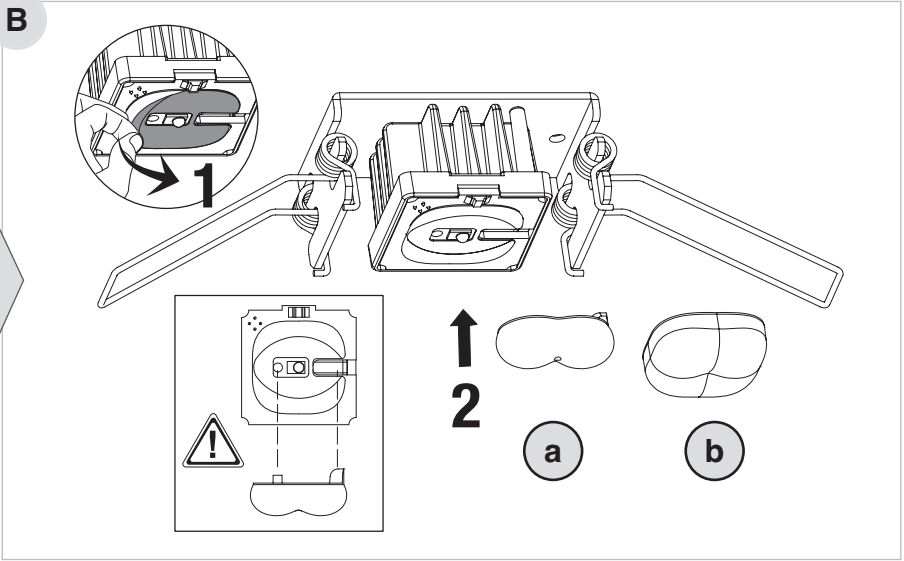
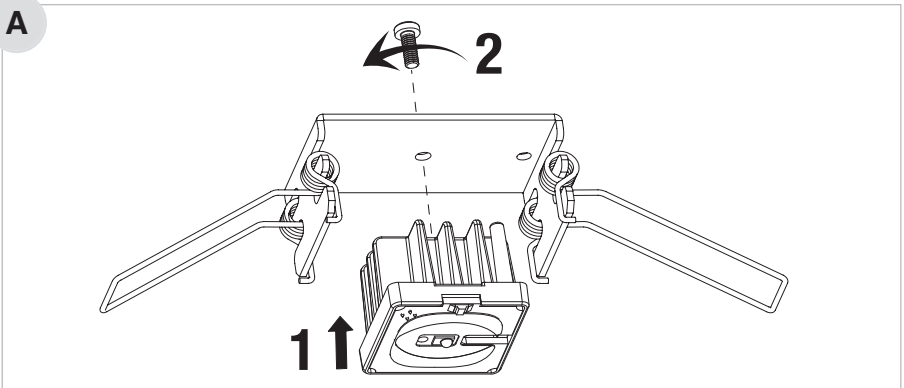
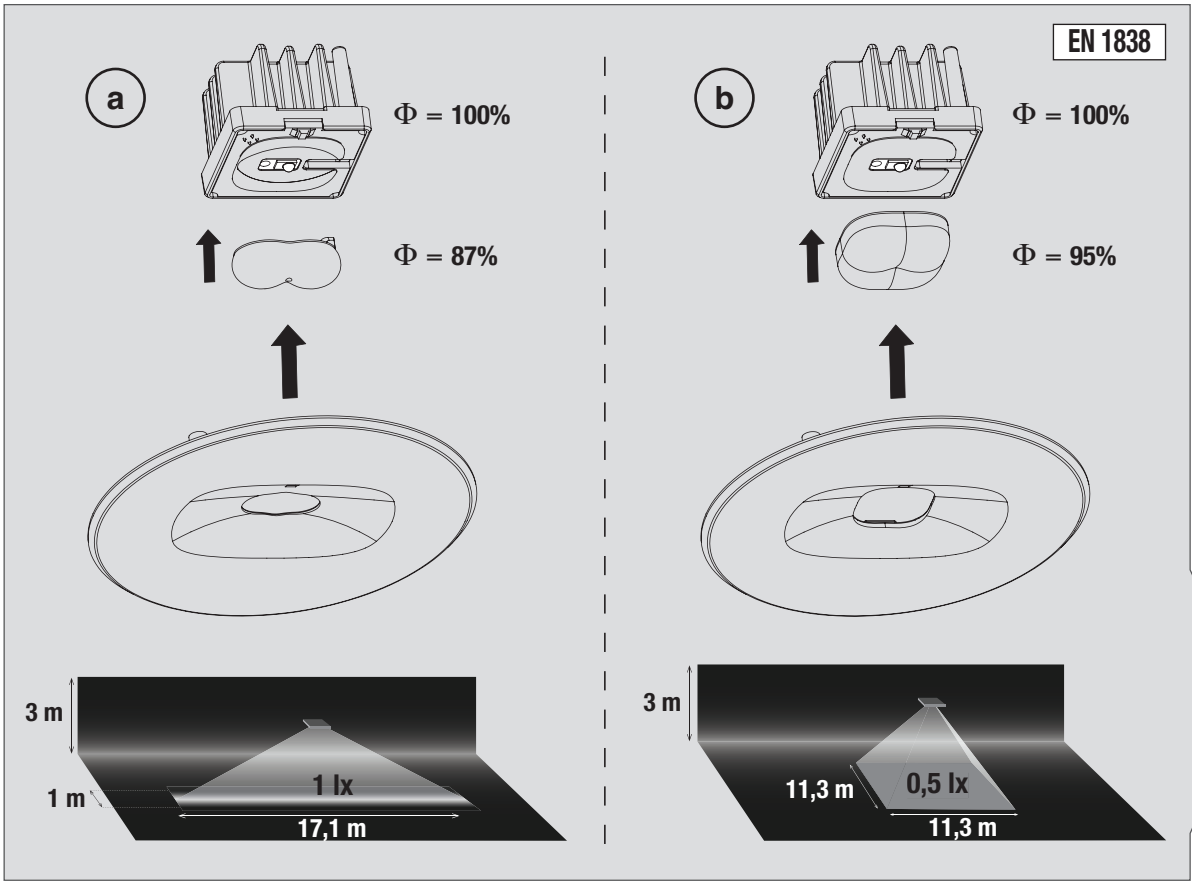
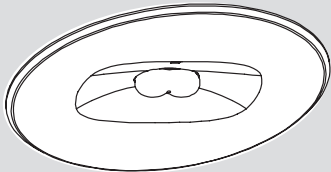
CSQ

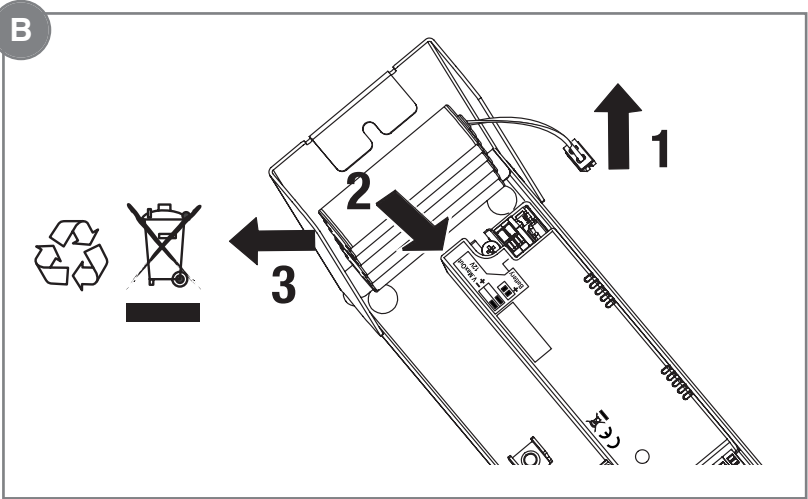
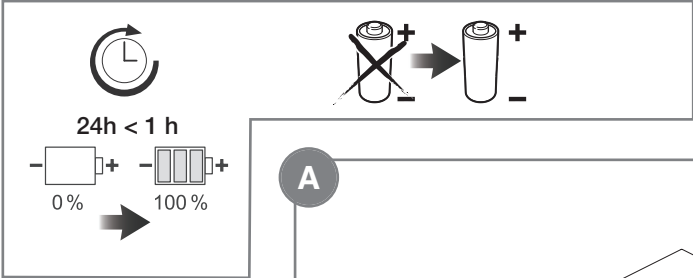
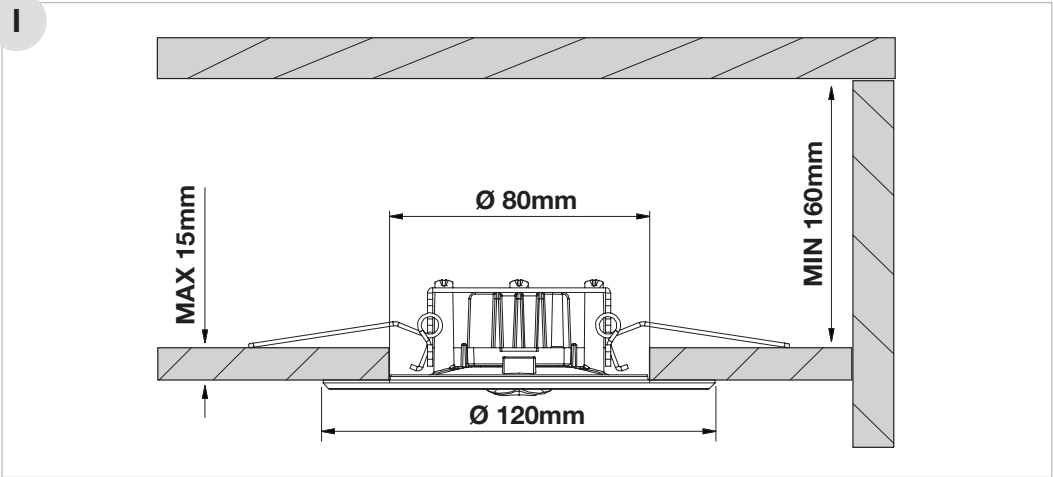
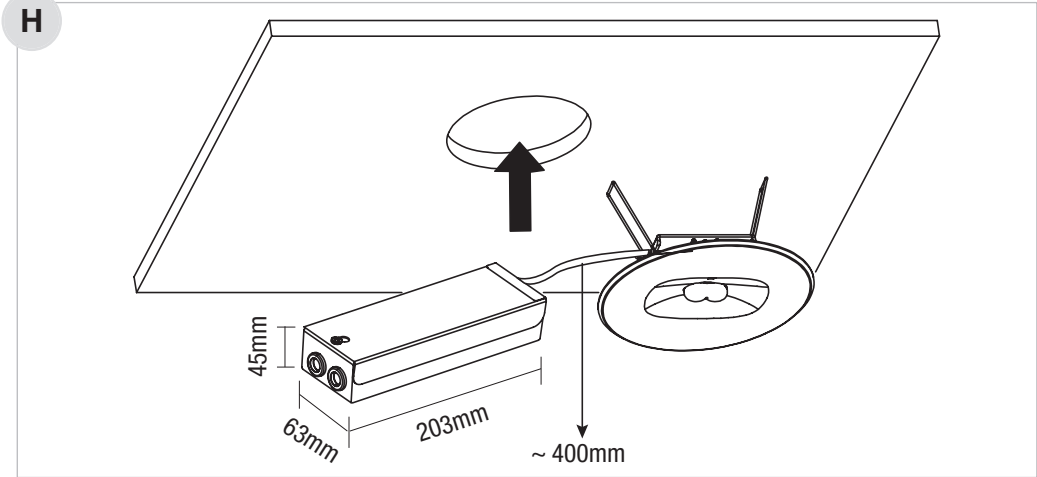
ISO 9001

ISO 14001

ISO 45001

www.beghelli.com
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Monteveglio 40053 Valsamoggia (BO) - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626





	230V 50Hz	COS φ				
19331 (SE)	45mA	0,6	1 LED	250lm	- NiCd 7,2V 0,75Ah	1h

La sorgente LED è di tipo non sostituibile - LED source is not replaceable - Die LED-Quelle ist nicht auswechselbar
La source LED est de type non remplaçable - La fuente LED es de tipo no sustituable - A fonte LED não pode ser substituída
Kildelysdioden er av typen som ikke kan skiftes ut - LED-kilden er ikke udskiftelig - Kontrolllampans källa är inte utbytbar
De LED-bron is van het niet vervangbare type - LED zdroj není vyměnitelný

PERIODICITA' DEI TEST AUTOMATICI: TEST FUNZIONALE (30 sec)= ogni 28 giorni TEST DI AUTONOMIA (1h)= ogni 26 settimane Le lampade pari (2) eseguono il Test di autonomia 1 settimana dopo quelle dispari (1).	TRE LAMPEGGI ROSSI BATTERIA SCOLLEGATA	WARNING - GUARANTEE - Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. - Per eventuali riparazioni rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio. - Gruppo di Rischio Esente per distanze > 1m (EN62471: 2008)	AUTOMATIC TESTS PERIODICITY: FUNCTIONAL TEST (30 sec)= every 28 days AUTONOMY TEST (1h)= every 26 weeks Even lamps (2) carry out the autonomy test 1 week after the odd lamps (1).	THREE RED FLASHES BATTERY DISCONNECTED
SEGNALAZIONI LED VERDE FISSO VERDE LAMPEGGIANTE UN LAMPEGGIO ROSSO DUE LAMPEGGI ROSSI	BATTERIA CARICA BATTERIA IN RICARICA ERRORE BATTERIA AUTONOMIA ERRORE LED DI ILLUMINAZIONE		LED SIGNALS FIXED GREEN FLASHING GREEN ONE RED FLASH TWO RED FLASHES	WARNINGS - GUARANTEE - This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous. - Contact an authorised technical service centre for any repairs possibly required use only original spare parts. The lacked respect of the above conditions may compromise the safety of the device. - Group risk-free for distances > 1m (EN62471: 2008)
			BATTERY CHARGED BATTERY CHARGING BATTERY ERROR DURATION LIGHTING LED ERROR	

INTERVALLE DER AUTOMATISCHEN TESTS: FUNKTIONSTEST (30 Sek.)= alle 28 Tage BETRIEBSDAUERTEST (1h)= alle 26 Wochen Die geraden Lampen (2) führen den Autonomietest 1 Woche nach ungeraden aus (1).	DREIMAL BLINKEN ROT BATTERIE NICHT ANGESCHLOSSEN	WARNUNG - GARANTIE - Das Gerät ist ausschließlich für den Zweck, für den es hergestellt wurde, zu verwenden. Jede davon abweichende Verwendung wird als nicht zweckentsprechend und somit als gefährlich angesehen. - Für eventuelle Reparaturen kann ein autorisiertes Service-Center kontaktiert werden, um Original-Ersatzteile anzufordern. Das Nichteinhalten der oben genannten Bestimmungen kann die Gerätesicherheit gefährden. - Gruppe ohne Risiko für Entfernungen > 1m (EN62471: 2008)	PERIODICITE DES TESTS AUTOMATIQUES: TEST FONCTIONNEL (30 sec)= tous les 28 jours TEST D'AUTONOMIE (1h)= toutes les 26 semaines Les lampes paires (2) effectuent le test d'autonomie 1 semaine après les lampes impaires (1).	TROIS CLIGNOTEMENT ROUGES BATTERIE DEBRANCHEE
LED-ANZEIGEN DAUERLICHT GRÜN BLINKEN GRÜN EINMAL BLINKEN ROT ZWEIMAL BLINKEN ROT	BATTERIE GELADEN BATTERIE WIRD AUFGELADEN FEHLER BETRIEBSDAUER BATTERIE FEHLER DER LEUCHT-LED		SIGNALISATIONS DEL VERT FIXE VERT CLIGNOTANT UN CLIGNOTEMENT ROUGE DEUX CLIGNOTEMENTS ROUGES	AVERTISSEMENTS - GARANTIE - Cet appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été construit. Tout autre utilisation est impropre et dangereuse. - Pour éventuel réparations, s'adresser à un centre d'assistance technique agréé et demander l'utilisation de pièces de rechange originales. Le non respect des indications susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil. - Groupe sans risque pour des distances > 1m (EN62471: 2008)
			BATTERIE CHARGEE BATTERIE EN CHARGE ERREUR BATTERIE AUTONOMIE ERREUR DEL D'ECLAIRAGE	

PERIODICIDAD DE LOS TESTS AUTOMÁTICOS: TEST FUNCIONAL (30 seg)= cada 28 días TEST DE AUTONOMÍA (1h)= cada 26 semanas Las lámparas pares (2) efectúan el Test de autonomía una semana después de aquellas impares (1).	TRES PARPADEOS ROJOS BATERÍA DESCONECTADA	ADVERTENCIAS - GARANTÍA - Este equipo tiene que ser usado sólo para la utilización para la que ha sido construido. Cualquier otro uso se considera impropio y peligroso. - Para posibles reparaciones, dirigirse a un centro de asistencia técnica autorizado y solicitar el utilizzo de recambios originales. La falta de respeto de cuanto indicado anteriormente puede perjudicar la seguridad del aparato. - Grupo libre de riesgo para las distancias > 1m (EN62471: 2008)	FREQUÊNCIA DOS TESTES AUTOMÁTICOS: TESTE FUNCIONAL (30 seg.)= a cada 28 dias TESTE DE AUTONOMIA (1h)= a cada 26 semanas As lâmpadas pares (2) fazem o Teste de autonomia 1 semana depois das ímpares (1).	LUMINOSO DE ILUMINAÇÃO BATERIA DESCONECTADA
SEÑALIZACIÓN LED VERDE FIJO VERDE INTERMITENTE UN PARPADEO ROJO DOS PARPADEOS ROJOS	BATERÍA CARGADA BATERIA EN RECARGA ERROR BATERÍA AUTONOMÍA ERROR LED DE ILUMINACIÓN		SINALIZAÇÕES DO INDICADOR LUMINOSO VERDE FIXO VERDE INTERMITENTE UMA INTERMITÊNCIA VERMELHA DUAS INTERMITÊNCIAS VERMELHAS	ADVERTÊNCIAS - GARANTIA - Este aparelho deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi construído. Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e perigoso. - Para eventuais reparações dirigir-se a um centro de assistência técnica autorizado e pedir a utilização de peças sobressalentes e acessórios originais. O desrespeito das regras supra-citadas pode comprometer a segurança do aparelho. - Grupo livre de risco para distâncias > 1m (EN62471: 2008)
			BATERIA CARREGADA BATERIA EM RECARGA ERRO DE BATERIA AUTONOMIA ERRO DO INDICADOR	

PERIODICITEIT VAN DE AUTOMATISCHE TESTEN: FUNCTIONELE TEST (30 sec)= iedere 28 dagen AUTONOMIETEST (1u)= iedere 26 weken De even lampen (2) voeren de autonomietest 1 week na die van de oneven lampen uit (1).	DRIE RODE KNIPPERINGEN BATTERIJ LOSGEKOPPELD	WAARSCHUWINGEN - GARANTIE - Dit apparaat moet alleen daarvoor gebruikt worden waarvoor het gemaakt is. Elk ander gebruik moet als verkeerd en daarom gevaarlijk beschouwd worden. - Voor eventuele reparaties, contact op met een geautoriseerd service center en verzoeken het gebruik van originele reserveonderdelen. Het niet in acht nemen van de hierboven beschreven richtlijnen kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen. - Groep zonder risico voor afstanden > 1m (EN62471: 2008)	DE AUTOMATISCHE TESTS HYPPIGHED: FUNKTIONSTEST (30 sek.)= hver 28. dag AUTONOMITEST (1time)= hver 26. uge Lige lamper (2) foretager funktionstidstesten 1 uge efter de ulige (1).	ADVARSLER - GARANTI - Dette armatur må udelukkende anvendes til det brug, som det er blevet konstrueret for. Enhver andet brug må betragtes som ukorrekt, og derfor farligt. - For eventuelle reparationer, kontakt et autoriseret servicecenter og kræve brug af originale reservedele. Manglende overholdelse af ovennævnte regler kan skade produktet. - Gruppe uden risiko for afstande > 1m (EN62471: 2008)
LED SIGNALISATIES VAST GROEN GROEN KNIPPEREND EEN RODE KNIPPERING TWE E RODE KNIPPERINGEN	BATTEIJ OPGELADEN BATTERIJ AAN HET OPLADEN FOUT BATTERIJ AUTONOMIE FOUT LED VOOR VERLICHTING		SIGNALERINGER LED VEDVARENDE LED BLINKENDE GRØNT ET RØDT BLINK TO RØDE BLINK TRE KORTE RØDE BLINK	BATTERI ER LADT BATTERI LADES OP FEJL BATTERILEVETID ERROR LED LYGTER BATTERI AFBRUDT

INTERVALLER FÖR AUTOMATISKA TEST: FUNKTIONSTEST (30 sek)= var 28:e dag AKTIONSRADIETEST (1h)= var 26:e vecka Lamporna med jämna nummer (2) utför autonomitestet en vecka efter de med udda nummer (1).	TRE RÖDA BLINKNINGAR BATTERI URKOPPLAT	VARNINGAR - GARANTI - Den här apparaten får bara användas i avsett syfte. All annan användning är att anses som oriktig och därför farlig. - För alla reparationer, kontakta auktoriserad teknisk service och beställ originaldelar från tillverkaren. Försummad hänsyn till ovanstående kan innebära risker för apparatens säkerhet. - Grupp riskfri för avstånd > 1m (EN62471: 2008)	FREKVENS FOR AUTOMUTOMATISKE TESTER: FUNKSJONSTEST (30 sek)= hver 28. dag AUTONOMI TEST (1t)= hver 26. uke Lamper med like tall (2) utfører den Selvstendige Systemtesten 1 uke etter de med oddetall (1).	TRE RØDE BLINK BATTERI FRAKOBLET
LAMPVISNINGAR FAST GRÖNT BLINKANDE GRÖNT EN RÖD BLINKNING TVÅ RÖDA BLINKNINGAR	LADDAT BATTERI BATTERI I LADDNING FEJL BATTERILEVETID FEL PÅ BELYSNINGSLAMPAN		LED SIGNAL FAST GRÖNT BLINKENDE GRÖNT ET RØDT BLINK TO RØDE BLINK	MERKNADER - GARANTI - Denne armaturen må kun benyttes til det formålet den er konstruert for. Enhver annen bruk er å regne som feilaktig og dermed farlig. - Ved eventuelle reparasjoner, ta kontakt med autorisert verksted eller installatør. Slike utskiftinger krever dessuten bruk av originale deler. Manglende etterfølgelse av det ovenfor beskrevne kan sette armaturens sikkerhet på spill. - Gruppe risikofri for avstander > 1m (EN62471: 2008)
			BATTERI LADET BATTERI LADES FEIL PÅ AUTONOMIBATTERI FEIL MED LED LYS	

PERIODICITA AUTOMATICKÝCH TESTŮ TEST FUNKČNOSTI (30 sek) = každých 28 dní TEST AUTONOMIE (1h) = každých 26 týdnů Sudé zdroje (2) vykonávají test autonomie 1 týden po lichých zdrojích (1).	TRÍ ČERVENÉ BLIKAJÍCÍ JEDNA ORANŽOVÉ BLIKAJÍCÍ BATERIE JE ODPOJENA SLABÁ BATERIE V NOUZ. REŽIMU	UPOZORNĚNÍ - ZÁRUKA - Toto svítidlo může být použito pouze k účelu, pro nějž bylo vyrobeno. Jakékoliv jiné použití bude považováno za nevhodné a tím také nebezpečné. - Pro případné opravy se obraťte na autorizované servisní středisko, které používá pouze originální náhradní díly. Nerespektování výše uvedených podmínek může ohrozit bezpečnost zařízení. - Skupina bez rizika pro vzdálenosti > 1m (EN62471: 2008)
SIGNALIZACE LED SVÍTÍCÍ ZELENÁ BLIKAJÍCÍ ZELENÁ JEDNA ČERVENÉ BLIKAJÍCÍ DVĚ ČERVENÉ BLIKAJÍCÍ	BATERIE JE NABITA DOBÍJENÍ BATERIE VADNÁ BATERIE VADNÁ SVĚTELNÁ LED DIODA	

